



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
1 100100	Val Giuf		XXX				
2 100150	Val Strem				2069		
3 100200	Sedrun 1				2048		
4 100250	Sedrun 2				2048		
5 100300	Tavanasa (KVR)				2048		
6 100500	Ferrera				2080		
7 100550	Trun				2045		
8 100575	Dardin (Casut)		XXX				
9 100600	Tavanasa (AHSAG)				2026		
10 100700	Mutteins				2040		
11 100800	Ladral				2052		
12 100900	Ilanz 1				2071		
13 101000	Ilanz 2				2071		
14 101100	Zervreila				2037		
15 101200	Safien Platz				2037		
16 101300	Rothenbrunnen (KWZ)				2037		
17 101400	Realta				2037		
18 101450	Lunschania				2076		
19 101500	Bargaus				2040		
20 101550	Punt Gronda (Segnas)				2072		
21 101560	Punt Gronda (Platt Alva)				2072		
22 101570	Punt Gronda (Tarschlims)			XXX			
23 101600	Stenna (Flims)				2058		
24 101650	Flims, Felsbach (Karstwasser)				2071		
25 101660	Flims, Felsbach (Bergwasser)				2071		
26 101700	Mulin		XXX				
27 101800	Pintrun				2024		
28 101900	Ferrera 1				2042		
29 102000	Ferrera 2				2042		
30 102050	Nufenen						
31 102070	Splügen (Tambobach)				2072		
32 102100	Bärenburg				2042		
33 102200	Bärenburg-Dotierzentrale				2042		
34 102300	Sils (KHR)				2042		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
35 102400	Thusis				2042		
36 102500	Preda		XXX				
37 102600	Frauenkirch			XXX			
38 102700	Glaris			XXX			
39 102800	Filisur				2046		
40 102900	Tiefencastel (ALK)				2068		
41 103000	Stalvedro (Julia)				2020		
42 103100	Tinizong				2035		
43 103150	Nandrò				2035		
44 103200	Tiefencastel Ost				2050		
45 103300	Tiefencastel West				2022 2050		
46 103400	Solis				2057		
47 103500	Sils (EWZ)				2057		
48 103600	Rothenbrunnen (EWZ)				2057		
49 103700	Reichenau				2042		
50 103800	Litzirüti				2068		
51 103850	Lüen (Sagenbach)				2073		
52 103900	Lüen (Plessur, Clasaurer)				2064		
53 104000	Sand (Plessur)				2060		
54 104100	Sand (Rabiusa)				2060		
55 104200	Klosters				2085		
56 104300	Schlappin				2085		
57 104400	Küblis				2085		
58 104450	Taschinas				2071		
59 104500	Landquart 1	XXX					
60 104550	Landquart 2	XXX					
61 104600	Mapragg				2057		
62 104700	Sarelli				2057		
63 104800	Ragaz	XXX					
64 104850	Industrie				2057		
65 104900	Valeis				2060		
66 105000	Grossbach				2062		
67 105100	Sevelen				2048		
68 105150	Vorderberg				2065		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
69 105200	Tobeläckerli				2065		
70 105300	Altendorf (Buchs)				2065		
71 105400	Bannwald				2062		
72 105500	Löchli				2062		
73 105600	Strick				2050		
74 105700	Lienz				2034		
75 105800	Blatten (SAK)				2034		
76 105900	Montlingen				2034		
77 106000	Heiden				2058		
78 106100	Lochmühle				2048		
79 106200	Schaffhausen				2043		
80 106300	Engeweiher				2070		
81 106400	Neuhausen				2034		
82 106500	Rheinau				2036		
83 106600	Giessen				2067		
84 106625	Nesslau (Ijentalerbach)				2069		
85 106650	Herrentöbeli				2067		
86 106700	Trempel				2065		
87 106750	Im Roos				2066		
88 106800	Stadtbrücke, Lichtensteig	XXX					
89 106900	Dietfurt				2081		
90 107000	Soor				2081		
91 107100	Mülau				2048		
92 107200	Niederglatt				2044		
93 107300	Bischofszell (Papierfabrik)	XXX					
94 107400	Wasserauen				2053		
95 107425	Rosshall				2052		
96 107450	Zürchersmühle	XXX			2016		
97 107500	Kubel				2034		
98 107600	Sittertal	XXX			2055		
99 107650	Burentobel				2059		
100 107700	Erlenholz				2055		
101 107740	Thurfeld				2088		
102 107750	Au-Schönenberg				2074		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
103 107800	Bürglen (Kanal)	XXX			2028		
104 107900	Bürglen (Säge)	XXX			2036		
105 108000	Thur	XXX			2027 2036		
106 108100	Weinfelden (Model)	XXX					
107 108200	Weinfelden (Mühle)	XXX					
108 108250	Widen				2068		
109 108270	Murkart				2087		
110 108300	Kollbrunn			XXX			
111 108400	Sennhof			XXX			
112 108450	Pfungen				2068		
113 108500	Freienstein				2061		
114 108600	Trümpfer				2060		
115 108700	Eglisau				2046		
116 108800	Reckingen				2020		
117 108900	Wunderklingen	XXX			2047		
118 108950	Albbruck-Wehrkraftwerk				2072		
119 109000	Albbruck				2072		
120 109100	Laufenburg				2066		
121 109200	Säckingen				2046		
122 109300	Ryburg-Schwörstadt				2070		
123 109400	Rheinfelden				2069		
124 109450	Rheinfelden-Dotierzentrale				2069		
125 109500	Augst				2068		
126 109600	Wyhlen				2068		
127 109700	Birsfelden				2034		
128 109800	Moutier			XXX			
129 109850	Choindéz				2082		
130 109900	Bassecourt				2073		
131 109915	Bellerive	XXX					
132 109925	Juramill				2077		
133 109950	Laufen (Wasserfall)				2075		
134 110000	Zwingen				2016		
135 110100	Nenzlingen				2076		
136 110200	Moos				2077		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
137 110300	Büttenen 2				2076		
138 110400	Büttenen 1				2076		
139 110450	Dornachbrugg				2076		
140 110475	Neuwelt	XXX			2075		
141 110490	Kembs-Centrale de dotation 1				2035		
142 110500	Kembs				2035		
143 200100	Grimsel 2				2042		
144 200200	Grimsel 1 (Oberaarsee)				2042		
145 200300	Grimsel 1 (Grimselsee)				2042		
146 200400	Handeck 1				2042		
147 200500	Handeck 2				2042		
148 200600	Handeck 3 (Isogyre)				2042		
149 200700	Handeck 3 (Pumpzentrale)				2042		
150 200800	Innertkirchen 1				2042		
151 200900	Führen				2042		
152 201000	Führen (Pumpzentrale)				2042		
153 201100	Hopflauen (Trift)				2042		
154 201200	Hopflauen (Leimboden)				2042		
155 201300	Innertkirchen 2				2042		
156 201400	Meiringen 2				1998		
157 201500	Meiringen 1			XXX			
158 201700	Schattenhalb 1				2016		
159 201750	Schattenhalb 3				2090		
160 201800	Giessbach				2039		
161 201900	Isch				2040		
162 202000	Lütschental				2080		
163 202100	Stechelberg				2045		
164 202125	Geissbrunnen					XXX	
165 202150	Kammri					XXX	
166 202200	Interlaken				2077		
167 202275	Interlaken-Dotierzentrale				2077		
168 202290	Kandersteg (Eggenschwand)				2089		
169 202300	Kandersteg (Zilfuri)				2076		
170 202350	Kandersteg (Dorf)				2076		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
171 202400	Kandergrund				2071		
172 202425	Engstligenalp				2051		
173 202450	Moosweid				2067		
174 202475	Engstlige				2076		
175 202500	Spiez				2067		
176 202600	Klusi					XXX	
177 202700	Erlenbach				2039		
178 202800	Simmenfluh				2043		
179 202900	AAREwerk 62 Thun				2043		
180 203000	AAREwerk 94 Thun			XXX			
181 203100	Thun (Eidg.)				2038		
182 203200	Blumenstein				2045		
183 203300	Matte				2066		
184 203350	Engelhalde-Dotierzentrale				2076		
185 203400	Felsenau				2076		
186 203500	Mühleberg				2017		
187 203600	Innergsteig				2046		
188 203700	Gsteig				2038		
189 203750	Gérignoz (La Pontia)					XXX	
190 203800	Montbovon				2052		
191 203900	Lessoc				2052		
192 203950	Sainte - Anne		XXX				
193 204000	Jaun				2019		
194 204050	Charmey (La Tzintre)				2052		
195 204100	Charmey (La Perré)				2033		
196 204200	Broc				2076		
197 204300	Rossens-Centrale de dotation 1				2055		
198 204350	Rossens-Centr. de dotation 2				2055		
199 204400	Hauterive				2055		
200 204500	Maigrauge-Centrale de dotation				2084		
201 204600	Oelberg				2084		
202 204650	Weissenburg				2079		
203 204700	Schiffenen				2044		
204 204800	Niederried				2043		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
205 204900	Aarberg				2048		
206 205000	Kallnach				2043		
207 205100	Hagneck				2095		
208 205200	La Dernier				2034		
209 205300	La Jougneaz				2035		
210 205400	Les Clées				2034		
211 205500	Montcherand				2034		
212 205600	Le Chalet				2036		
213 205650	Moulinets sur l'Orbe				2034		
214 205850	St.Sulpice				2065		
215 205900	Le Furcil				2052		
216 206000	Plan-de-l'Eau				2041		
217 206100	Les Moyats				2035		
218 206200	Combe-Garot				2039		
219 206300	Usine du Chanet				2039		
220 206400	Serrières centrale 3	XXX					
221 206500	Serrières centrale 1				2028		
222 206525	Serrières centrale 2				2028		
223 206550	Sous les Roches				2045		
224 206600	Rondchâtel				2090		
225 206750	Frinvillier				2045		
226 206800	Taubenloch				2046		
227 206900	Bözingen				2037		
228 206950	Brugg				2070		
229 206975	Wannenfluh				2040		
230 207000	Hagerhüsli				2064		
231 207100	Bätterkinden				2064		
232 207200	Utzenstorf				2039		
233 207300	Gerlafingen 1				2039		
234 207400	Biberist (Papierfabrik)	XXX					
235 207500	Emmenhof			XXX			
236 207600	Untere Emmengasse	XXX					
237 207650	Luterbach						
238 207700	Flumenthal				2052		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
239 207800	Bannwil				2050		
240 207900	Wynau				2003		
241 208000	Schwarzhäusern				2003		
242 208100	Ruppoldingen				2075		
243 208200	Aarburg				2040		
244 208300	Gösgen				2027		
245 208400	Aarau Stadt				2014		
246 208600	Rupperswil						2018
247 208650	Rupperswil-Dotierzentrale						2018
248 208700	Niederlenz	XXX			2022		
249 208750	Wildeggen-Brugg-Dotierzentrale				2033		
250 208800	Wildeggen-Brugg				2033		
251 208850	Beznau-Wehrkraftwerk				2022		
252 208900	Beznau				2022		
253 209000	Klingnau				2015		
254 300100	Hospental				2056		
255 300200	Realp			XXX			
256 300300	Oberalp				2040		
257 300400	Göschenen (Göscheneralp)				2043		
258 300500	Göschenen (Andermatt)				2043		
259 300600	Göschenen (Unterdorf)				2043		
260 300700	Pfaffensprung				2043		
261 300750	Amsteg-Dotierzentrale				2043		
262 300800	Gurtellen				2045		
263 300825	Stäubenwald				2045		
264 300900	Amsteg				2043		
265 300950	Amsteg-Regulierzentrale				2043		
266 301000	Arniberg				2045		
267 301100	Bocki 2				2040		
268 301200	Bocki 1				2040		
269 301250	Äsch				2043		
270 301300	Unterschächen				2050		
271 301400	Bürglen (Unterschächen)				2045		
272 301500	Bürglen (Loreto)				2045		





Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
273 301550	Bannwald (WVA)					XXX	
274 301600	Kleintal (Isenthal)				2039		
275 301650	Seedorf (Bolzbach)						2062
276 301700	Isenthal (Bolzbach)				2035		
277 301800	Sahli (Ruosalp)				2030		
278 301900	Sahli (Glattalp)				2030		
279 302000	Bisisthal				2030		
280 302100	Hinterthal (Muota)				2030		
281 302200	Hinterthal (Hüribach)				2030		
282 302300	Wernisberg				2030		
283 302400	Ibach				2030		
284 302500	Ingenbohl				2018		
285 302600	Sustli	XXX			2036		
286 302700	Stalden (Kloster)				2057		
287 302800	Engelberg				2041		
288 302900	Arni				2041		
289 303000	Obermatt				2041		
290 303100	Obermatt-Nebenzentrale				2041		
291 303200	Dallenwil				2041		
292 303250	Buholzbach				2091		
293 303300	Oberriickenbach					XXX	
294 303400	Wolfenschiessen					XXX	
295 303550	Hackeren				2043		
296 303650	Unteraa (Melchaa)				2041		
297 303700	Unteraa (Lungerersee)				2042		
298 303800	Hugschwendi					XXX	
299 303900	Wisserlen				2060		
300 304000	Eichi				2061		
301 304100	Rotzloch			XXX			
302 304150	Mühlenplatz				2075		
303 304200	Wolhusen (Geistlich)	XXX			2082		
304 304225	Ettisbühl				2091		
305 304250	Stollen	XXX					
306 304300	Thorenberg				2024		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
307 304400	Emmenweid				2023		
308 304500	Rathausen				2060		
309 304600	Perlen 1 (WTA HF)			XXX			
310 304700	Perlen 2 (WTA PF)			XXX			
311 304750	Innere Spinnerei	XXX					
312 304800	Lorzentobel 2	XXX			2023		
313 304900	Lorzentobel 1			XXX			
314 305000	Lorzentobel 3	XXX					
315 305100	Untermühle	XXX					
316 305200	Hagendorn	XXX					
317 305300	Bremgarten-Zufikon				2050		
318 305350	Bruggmühle				2075		
319 305400	Windisch				2055		
320 400100	Muttsee				2044		
321 400200	Tierfehd (Limmern)				2044		
322 400250	Tierfehd (Umwälzwerk)				2044		
323 400300	Tierfehd (Hintersand)				2044		
324 400400	Linthal (Limmern)				2044		
325 400500	Fätschbach				2029		
326 400600	Linth-Kraft	XXX					
327 400700	Linthal (Spinnerei Linthal)			XXX			
328 400800	Brumbach			XXX			
329 400900	Rüti	XXX					
330 400950	Diesbach (Linth)						2075
331 401000	Hätzingen						2046
332 401100	Luchsingen				2030		
333 401150	Leuggelbach					XXX	
334 401200	Haslen	XXX					
335 401225	Schwanden (F.Blumer)				2078		
336 401250	Empächli			XXX			
337 401300	Krauchbach	XXX		XXX		XXX	
338 401325	Engi, Hinterdorf (Sernf)						
339 401350	Engi, Vorderdorf (Mühlebach)				2089		
340 401400	Schwanden (Sernf)				2051	XXX	



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
341 401500	Schwanden (Niederenbach)				2051	XXX	
342 401600	Schwanden (Gemeinde)			XXX			
343 401700	Schwanden (SNE)	XXX					
344 401775	Mühlefuhr	XXX					
345 401790	Walzmühle 2				2059		
346 401800	Langgüetli				2031		
347 401900	Am Löntsch				2038		
348 402000	Netstal			XXX			
349 402100	Tobel				2054		
350 402200	Mels (KW Stoffel)				2057		
351 402300	Mels (Halde)	XXX			2048		
352 402400	Plons				1997		
353 402500	Pravizin 1 (Bruggwiti)				2061		
354 402600	Pravizin 2 (Äuli)				2061		
355 402700	Felsen				2061		
356 402725	Neues Sägengüetli				2061		
357 402750	Töbeli				2052		
358 402800	Talbach				2049		
359 402900	Oberterzen (Büeli)				2049		
360 403000	Merlen				1998		
361 403150	Plätz				2055		
362 403300	Gödis				2055		
363 403400	Säge	XXX			2055		
364 403500	Muslen				2031		
365 403600	Rütiberg (Obersee)				2041		
366 403700	Rütiberg (Brändbach)				2041		
367 403800	Risi				2041		
368 403900	Bleiche					XXX	
369 404000	Ziegelbrücke	XXX					
370 404100	Rempen				2040		
371 404200	Siebnen				2040		
372 404300	Pilgersteg				2052		
373 404400	Etzelwerk Altendorf				2017		
374 404500	Bäch					XXX	



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
375 404600	Schindellegi				2038		
376 404700	Sihl-Höfe				2038		
377 404800	Waldhalde				2047		
378 404900	Manegg				2012		
379 405000	Letten				2024		
380 405100	Höngg				2057		
381 405200	Dietikon				2012		
382 405250	Wettingen-Dotierzentrale				2083		
383 405300	Wettingen				2083		
384 405350	Aue-Dotierzentrale				2074		
385 405400	Aue				2016		
386 405500	Kappelerhof				2056		
387 405550	Schiffmühle - Dotierzentrale				2074		
388 405600	Schiffmühle				2013		
389 405650	Turgi				2066		
390 405700	Gebenstorf	XXX					
391 405800	Stroppe, Untersiggenthal				2044		
392 500100	Altstafel				2047		
393 500200	Merezenbach				2039		
394 500250	Wannebode				2066		
395 500275	Walibach, Grafschaft				2093		
396 500300	Rappental				2045		
397 500400	Neubrigg				2045		
398 500500	Fieschertal				2055		
399 500550	Fiesch		XXX				
400 500600	Ernen				2023		
401 500700	Saflisch				2049		
402 500800	Heiligkreuz				2051		
403 500900	Aletsch				2045		
404 501000	Mörel				2023		
405 501100	Massaboden				2030		
406 501200	Bitsch (Biel)				2048		
407 501350	Bortelalp				2070		
408 501360	Gantergrund Nessel u.Mittubäch						



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
409 501375	Ganterbrücke				2070		
410 501400	Silliboden				2022		
411 501450	Gärsterna				2076		
412 501500	Zermeiggen				2046		
413 501600	Zermeiggen (Pumpzentrale)				2046		
414 501700	Saas-Fee				2046		
415 501800	Stalden (KWM)				2046		
416 501850	Mutt				2081		
417 502000	Wiesti				2047		
418 502050	Täschbach				2073		
419 502090	Törbel (Gappil)				2090		
420 502100	Riedji				2005		
421 502200	Ackersand 1				2045		
422 502300	Ackersand 2				2045		
423 502350	Baltschieder					XXX	
424 502375	Kalter Brunnen				2080		
425 502390	Breite Stäg				2090		
426 502400	Unterbäch			XXX			
427 502410	Turtig	XXX					
428 502415	Chriz				2089		
429 502420	Tatz				2089		
430 502430	Niedergesteln				2089		
431 502440	Fafleralp				2091		
432 502450	Blatten			XXX			
433 502475	Wiler				2090		
434 502480	Dornbach (Ferden)						
435 502500	Steg				2055		
436 502550	Oberems (Gemeinde)		XXX				
437 502600	Oberems (Argessa)				2088		
438 502700	Meretschi (Pumpzentrale)				2088		
439 502800	Turtmann				2088		
440 502900	Dala				2007		
441 503000	Chippis				2009		
442 503100	Lona				2039		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
443 503200	Mottec				2039		
444 503300	Vissoie				2039		
445 503350	Vissoie "groupe auxiliaire"				2039		
446 503400	Navisence				2084		
447 503500	Croix				2037		
448 503600	Chamarin				2037		
449 503650	Icogne					XXX	
450 503700	St. Léonard				2037		
451 503800	Beulet				2037		
452 503900	Sauterot (Hérémence LYSA)				2057		
453 503950	Sauterôt (Hérémence FMdB)				2085		
454 504000	Bramois (Groupes 1 à 4)				2085		
455 504100	Bramois (Groupe 7)				2085		
456 504200	Chandoline				2031		
457 504300	Cleuson (Centrale de pompage)				2031		
458 504325	La Zour						2083
459 504335	Arbaz I (Comba Energies)						
460 504350	Rochers						2083
461 504400	Ardon				2052		
462 504500	Balavaud				2052		
463 504600	Stafel (Centrale de pompage)				2044		
464 504700	Z'Mutt (Centrale de pompage)				2044		
465 504800	Ferpècle (Centrale de pompage)				2044		
466 504900	Arolla (Centrale de pompage)				2044		
467 504950	Bieudron				2044		
468 505000	Fionnay (Dixence)				2044		
469 505100	Nendaz				2044		
470 505200	Chanrion				2041		
471 505300	Fionnay (Mauvoisin)				2041		
472 505400	Riddes				2041		
473 505450	Centrale des Afforêts-Leytron			XXX			
474 505500	Fully				2085		
475 505600	Sorniot (Centrale de pompage)				2085		
476 505700	Champsec				2041		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
477 505750	STEP Vallée Bagnes					XXX	
478 505775	Pas-du-Lein		XXX				
479 505780	Vollèges-Cries		XXX				
480 505800	Hospitalet				2034		
481 505900	Pallazuit				2040		
482 506000	Niollet 1				2027		
483 506050	Niollet 2				2027		
484 506100	Orsières				2027		
485 506200	Tsi (Centrale de pompage)				2027		
486 506300	Sembracher				2015		
487 506400	Martigny-Bourg				2080		
488 506500	Pont-Neuf	XXX					
489 506600	Trient				2017		
490 506700	Châtelard-Barberine 1 + 2				2017		
491 506800	Châtelard-Vallorcine				2055		
492 506900	Triège (Centrale de pompage)				2055		
493 507100	Châtelard-Vallorcine (C.pomp.)				2055		
494 507200	Vernayaz (CFF)				2017		
495 507250	Vernayaz (STE SV SA)				2093		
496 507300	La Bâtiaz				2055		
497 507500	Miéville				2033		
498 507600	Giétroz du Fond (C.de pomp.)				2033		
499 507700	Clusanfe (Centrale de pompage)				2033		
500 507800	Aboyeu				2061		
501 507850	La Rasse		XXX				
502 507900	Lavey				2030 2030		
503 508000	La Peuffeyre				2034		
504 508100	Sublin 1				2049		
505 508200	Sublin 2						2017
506 508300	Bevieux				2029		
507 508400	Champéry Etrivouez					XXX	
508 508450	Torrent de Soi				2035		
509 508500	Monthey (Vièze)				2043		
510 508600	Monthey (Tine)				2043		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
511 508650	Monthey (Commune)					XXX	
512 508700	Diablerets				2001		
513 508800	Pont de la Tine				2036		
514 508810	Pont de la Tine Coussy-Loudze	XXX					
515 508850	Douve 1				2039		
516 508900	Les Farettes				2077		
517 508950	Fontanney				2036		
518 509000	Vouvry				2080		
519 509100	Veytaux				2051		
520 509200	Sonzier					XXX	
521 509300	Taulan				2044		
522 509400	Plan-Dessous				2061		
523 509425	La Petite Vaux				2061		
524 509450	Seujet				2056		
525 509600	Verbois				2033		
526 509700	Chancy-Pougny				2061		
527 509750	Chancy-Pougny Dot. passe pois.				2061		
528 509800	La Rançonnière	XXX					
529 509850	Le Châtelot-Centr. de dotation				2028		
530 509900	Le Châtelot				2028		
531 510000	Refrain				2032		
532 510100	La Goule				1995		
533 600025	Ossasco				2051		
534 600050	Sella				2024		
535 600100	Airolo				2024		
536 600200	Tremola/Sella (Cent.di pomp.)				2024		
537 600300	Calcaccia				2003		
538 600400	Ritom				2005		
539 600500	Stalvedro (AET)		XXX				
540 600600	Tremorgio		XXX				
541 600700	Ceresa 1				2006		
542 600750	Piumogna				2040		
543 600800	Piottino		XXX				
544 600900	Ticinetto				2038		





Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
545 601000	Biaschina		XXX				
546 601100	Luzzzone				2042		
547 601200	Olivone				2042		
548 601300	Biasca				2042		
549 601400	Spina (Isola)				2042		
550 601500	Spina (Valbella)				2043		
551 601550	Mesocco (Nan Ros)		XXX				
552 601600	Soazza				2041		
553 601700	Lostallo				2037		
554 601800	Piani di Verdabbio	XXX					
555 601900	Grono				2044		
556 602000	Sassello				2028		
557 602100	Morobbia				2010		
558 602200	Gordola				2046		
559 602300	Tenero-Centrale di dotazione				2046		
560 602400	Peccia (Sambuco)				2035		
561 602450	Peccia (Corgello)				2035		
562 602500	Robiei				2048		
563 602600	Bavona				2048		
564 602700	Cavergno				2035		
565 602800	Verbano 1				2035		
566 602900	Verbano 2				2035		
567 602950	Campo Vallemaggia				2042		
568 602975	Cerentino				2043		
569 603000	Giumaglio				2045		
570 603100	Ponte Brolla		XXX				
571 603200	Stampa				2032		
572 603300	Valmara	XXX			2043		
573 603400	Gabi				2061		
574 603500	Gondo				2061		
575 603600	Tannuwald				2061		
576 700100	Palù				2089		
577 700200	Bernina (Centrale di pomp.)				2089		
578 700300	Cavaglia				2089		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

**Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)**

Stato al: 1° gennaio 2014

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
579 700400	Robbia				2089		
580 700450	Pedecosta					XXX	
581 700500	Campocologno 1				2020		
582 700600	Campocologno 2				2020		
583 700700	Lizun				2039		
584 700800	Löbbia (Albigna)				2039		
585 700850	Plancanin				2039		
586 700900	Löbbia (Forno)				2039		
587 701000	Löbbia, Pumpe Maira (Pumpzen.)				2039		
588 701100	Löbbia, Pumpe Forno (Pumpzen.)				2039		
589 701200	Löbbia, Pumpe Murtaira (Pumpz.)				2039		
590 701300	Bondo				2039		
591 701400	Castasegna				2039		
592 800100	Silvaplana				2050		
593 800200	Islas				2067		
594 800300	Morteratsch				2013		
595 800350	Champagna 1			XXX			
596 800400	Madulain				2060		
597 800450	Sot Ruinas				2070		
598 800475	Guarda (Ara)		XXX				
599 800490	Tarasp (Ischla)		XXX				
600 800500	Clemgia			XXX			
601 800550	Chasura		XXX				
602 800600	Spissermühle			XXX			
603 800700	Punt dal Gall-Dotierzentrale				2050		
604 800800	Ova Spin				2050		
605 800900	Ova Spin-Dotierzentrale				2050		
606 801000	Pradella				2050		
607 801100	Martina				2074		
608 900100	Muranzina				2070		
609 900200	Chasseras				2070		